

LW-K400 Manual del usuario





Lea atentamente este documento para poder usar el producto de manera correcta y segura. Si su producto está defectuoso, lea la tarjeta de garantía incluida y consulte con la tienda donde lo adquirió. Si necesita más ayuda, contacte con su centro de atención al cliente de EPSON.

A continuación aparece la URL del centro de asistencia: <u>http://www.epson.es/Soporte</u>



Nombres de las partes y funciones



1. Encendido/apagado, 🔄 + (b): al menú "Densidad de impresión".

- 2. Tipo letra
- 3. Tamaño tipo
- 4. Marco
- 5. Estilo
- 6. Ajustes
- 7. Teclado caracteres
- 8. Mayúsculas
- 9. Bloq mayús
- 🔄 + 🗟: Escribe en mayúsculas.
- 10. Tildes
- 11. Espacio
- 12. Mayúsculas
- 13. Seleccionar/Intro
- 14. Puntuación: varias opciones. (a) + (iii): Otras opciones. Añadir un signo de puntuación a la etiqueta
- 15. Suprimir, O + C: elimina el texto.
- 16. Símbolo () + ★ () al menú "Número de secuencia".
- 17. Etiqueta especial, 🕘 + 貫 : al menú "Código de barras".
- 18. Imprimir copias
- 19. Vista previa, 🔄 + 🔞: al menú "Visualización".
- 20. Flechas
- (२) + [▲], (२) + [♥]: al texto anterior o posterior.
- 21. Imprimir, 💽 + 💮: carga la cinta.
- 22. Botón Cortar
- 23. Pantalla

Pantalla

En la pantalla puede comprobar los ajustes. Los indicadores muestran si los ajustes están activados o no.



- 1. Tamaño tipo
- 2. Ancho del tipo
- 3. Marco
- 4. Estilo de tipo
- 5. Vertical
- 6. Nivel de pilas (como guía)
- 7. Opciones de tildes
- 8. Mayúscula/minúscula
- 9. Cursor: indica la posición donde se realiza la acción. Es el lugar donde introduce el texto o elimina símbolos, etc.
- 10. Cabecera: indica la línea en la que está. Aparece cuando hay varias líneas.

Si aparece este símbolo, no podrá imprimir nada.

11. Símbolo de número de texto: indica el número del texto actual contando desde el principio.

Antes de utilizar el producto

1. Preparación del suministro eléctrico

Este producto funciona con pilas o con el adaptador de CA específico. **Uso con pilas**

- () Prepare seis pilas alcalinas AA.
- 1. Quite la tapa posterior.



2. Introduzca las pilas.



RECUERDE

Si también va a instalar un carrete, deje la tapa quitada y vaya al Paso 2.

3. Cierre la tapa hasta que suene al cerrarse.



Uso con el adaptador de CA (APT0615Z)

- ① Asegúrese de utilizar el adaptador específico (APT0615Z).
- 1. Conecte el adaptador de CA al enchufe del producto.
- 2. Conecte el adaptador de CA en la toma de corriente.



2. Instalación del carrete

1. Recoja la cinta de tinta.



2. Quite la tapa posterior.



 Coloque el carrete. Presione firmemente hasta que suene al colocarse.
 Si instala una cinta nueva o si el extremo de ésta es más largo de lo habitual, pase la cinta por la ranura "Guía de cinta".



- No pulse el botón "Cortar" antes de que la cinta se pare.
 No tire de la cinta hacia afuera con los dedos.
- 4. Cierre la tapa posterior hasta que suene al cerrarse.

Cómo quitar el carrete

① Sujete el carrete por las pestañas y tire de él hacia arriba.



3. Conexión de la unidad

- 1. Pulse (b).
 - Al cambiar el idioma de visualización de los mensajes Agaiustes de pantalla (menú "Visualización")

4. Cargar la cinta

① No pulse el botón "Cortar" antes de que la cinta se pare.

Una vez colocado el carrete, asegúrese de cargar la cinta.

- 1. Pulse 🔄 + 🗇.
- 2. Pulse 🕖.
- 3. Corte la cinta.
- Córtela pulsando el botón "Cortar".

5. Creación de una etiqueta

Ejemplo: ABC

2. Pulse las siguientes teclas: (A), (B), (C) En la pantalla aparece "ABC".

Consulte más abajo otras funciones y las etiquetas que puede crear con este producto.

∠ Edición del texto, Funciones útiles, Creación de una etiqueta con forma especial

6. Impresión de etiquetas

1. Pulse ().

- Aparecerán la longitud de la etiqueta a imprimir y el número de impresiones y a continuación comenzará la impresión.
- 2. Cuando la cinta se pare, pulse el botón "Cortar" para cortar la cinta.
- No pulse el botón "Cortar" antes de que la impresión haya terminado.

Impresión de varias copias (corte al final)

- 1. Pulse 🕞).
- 2. Resalte "Copias" con las teclas de cursor y pulse 迎.
- 3. Introduzca el número de copias con las teclas de cursor o las teclas numéricas.
- 4. Pulse 🗩 para iniciar la impresión.
- 5. Cuando se detenga la impresión, pulse ∦ para cortar la cinta. Entre copia y copia se imprimirá una marca de corte. Utilice las tijeras para cortar por las marcas y separar cada etiqueta.



Impresión de varias copias (corte individual)

- 1. Pulse 🕞.
- 2. Resalte "Ajust mod cort" con las teclas de cursor y pulse 🗩.
- 3. Seleccione "Cada etiqueta" con las teclas de cursor y pulse 🗩
- 4. Resalte "Copias" con las teclas de cursor y pulse 🗩.
- 5. Introduzca el número de copias con las teclas de cursor o las teclas numéricas y pulse 沪.
- Cuando el aparato le indique que corte la cinta, pulse el botón X. Después de cada corte con el botón X se iniciará la impresión de la siguiente copia.



Ajuste de la densidad de impresión

1. Cuando esté apagado, pulse 🖗 + 💩.

2. Ajuste la densidad de impresión con [◀][▶] y pulse 🕗.

RECUERDE

Normalmente, ajuste el valor por defecto, "0".

7. Pegar las etiquetas

- 1. Retire el papel posterior.
- 2. Pegue la etiqueta y presiónela firmemente.

Apague la unidad después de usarla

1. Pulse 🕲

Pilas: Si no va a usarlas por mucho tiempo, quítelas.

- Adaptador de CA:
- Desconéctelo de la toma de corriente y del producto.

Edición del texto

Introduzca el texto con el teclado.

∠ Nombres de las partes y funciones El texto aparecerá en la posición del cursor. ∠ Pantalla

① Para mantener el texto ya introducido, mueva primero el cursor a un número donde no haya texto con () + [▲] o () + [♥] e introduzca el texto.

Cambio entre mayúsculas o minúsculas

- 1. Pulse 🔍 + 🗟.
 - En la pantalla se muestra el ajuste. Los caracteres aparecerán en mayúsculas o minúsculas.
- Para poner sólo una parte en mayúsculas: escríbala pulsando 🔊.
- Borrar caracteres
- 1. Pulse 🗵).
 - Borra un caracter hacia atrás.
- Dividir líneas

1. Pulse 🗩.

- Divide la línea a partir del caracter posterior al cursor.
- Borrar texto.
- 1. Pulse 🛛 + 💌 .
- Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse .
 Se borrará el texto.

Confirmar el texto

1. Pulse 🔞.

En la pantalla aparecerá el texto. Puede comprobar el texto y la longitud de la etiqueta. Pero no podrá confirmar la imagen de impresión.

Añadir caracteres con tildes

Si hay opciones de caracteres con tildes, se mostrarán en la pantalla. Ejemplo: Águila

- 1. Pulse 🔄 + 🗛.
- 2. Pulse 🗐.
- Aparecerán los caracteres con tildes.
- Seleccione un elemento con [◄][▶] y pulse IJ. Continúe e introduzca el siguiente caracter.

Águila

Caracteres con tilde Ar Lista de símbolos

Añadir un signo de puntuación a la etiqueta

- Seleccione uno de estos dos métodos:
 - 1. Pulse 🔝.

Con cada pulsación se mostrará el siguiente signo. Signos de puntuación disponibles



1. Pulse 🕢 + 📆.

Con cada pulsación se mostrará el siguiente signo. Signos de puntuación disponibles



🔳 Añadir un símbolo a la etiqueta

- 1. Pulse ★▲>.
- 2. Cuando la categoría aparece, seleccione un elemento con [▲][▼] y pulse [].
- 3. Cuando aparecen los símbolos, seleccione uno con [◀][▶] y pulse [].

Símbolos disponibles Ar Lista de símbolos

Crear etiquetas con números de serie (Secuencia núms.)



1. Pulse 🔄 + ★A>.

2. Introduzca un número/letra para la primera etiqueta y pulse 沪. Al imprimir, el número/letra aumenta en uno.

Crear partes de un texto

Puede crear varias partes de un texto de manera continua. Puede crear hasta 50 partes cada vez.

Puede comprobar qué parte del texto está creando con el símbolo de número de texto que aparece al principio.

Crear otra parte de un texto

1. Seleccione el siguiente símbolo de número de texto con $\textcircled{P} + [\blacktriangle]$ o $\textcircled{P} + [\blacktriangledown]$.

Puede crear otra parte de un texto. Haga lo mismo para las siguientes partes.

Impresión de una parte seleccionada de un texto

 Seleccione una parte de texto que quiere imprimir con () + [▲] o () + [♥].

2. Pulse ().

Funciones útiles

En esta sección se explican diferentes funciones que le ayudarán a crear etiquetas.

Cambio del tamaño de tipo

- 1. Pulse 🗛.
- 2. Seleccione un diseño con [▲][▼] y pulse 🕖.
- "Igual": aplica el mismo tamaño de tipo sin tener que ir al Paso 3.
- 3. Seleccione un tamaño de tipo con [▲][▼]y pulse 河.



🔳 Cambio de tipo de letra

1. Pulse 🖂.

- 2. Seleccione un tipo con [▲] [▼] y pulse 🕖.
- Cambiará el tipo de letra utilizado en todo el texto.



Aplicar un estilo de tipo de letra

- 1. Pulse 🗛 .
- 2. Seleccione un estilo con [▲][▼] y pulse 편.
- ① Los caracteres pequeños o demasiado elaborados podrían no imprimirse claramente.



Uso de una fuente extragrande

- 1. Asegúrese de que la etiqueta satisfaga los requisitos de fuente extragrande.
 - Requisitos para fuente extragrande
 - El número de líneas: "1 línea"

Tamaño de fuente: "Auto"

- Fuente: "SansS.", "SansS.HG", "CL Roman", "BR"
- Contenido: Letras en mayúsculas, números, signos
- excepto coma, espacio, pictogramas

Estilo de fuente: "Normal"

"Marco": "Desactivado"

2. Si la etiqueta puede utilizar una fuente extragrande, aparece el indicador +.



3. Introduzca, p. ej., "<u>ABCD</u>" en mayúsculas. Aparecerá el indicador de fuente extragrande.



Añadir un marco

1. Pulse Abc .

Seleccione un elemento con [▲] [▼] y pulse .



Marcos disponibles Z Lista de símbolos

Especificación de la longitud de los marcos

- 1. Pulse 👔.
- 2. Resalte "Long. etiqueta" con las teclas de cursor y pulse 沪.
- 3. Seleccione un valor (de hasta 40 cm) con las teclas de cursor o
- introduzca el valor con las teclas numéricas y pulse 🗩. 4. Seleccione una alineación de texto con las teclas de cursor y pulse
- 5. Pulse (A_{-}) para confirmar la configuración del tamaño de fuente.
- 6. Seleccione "Auto" con las teclas de cursor y pulse 🗩.
- 7. Introduzca el texto.

Si la longitud del texto introducido supera la longitud especificada de la etiqueta, se reducirá el tamaño de la fuente para que todo el texto quepa en la longitud especificada.

Cambio de los márgenes de las etiquetas

- 1. Pulse 👔 .
- 2. Resalte "Márgenes" con las teclas de cursor y pulse 沪.
- Seleccione una de las opciones con las teclas de cursor y pulse *→*.
 Pulse (*¬*).

Si se selecciona la opción "Ninguno", se imprime una marca de corte. Corte la cinta por la marca de corte.



Especificar la longitud de la etiqueta

1. Pulse 👔

2. Seleccione "Long. etiqueta" con $[\blacktriangle]$ y pulse $\overline{\mathcal{P}}$.

3. Seleccione un valor con [▲] [▼] o introdúzcalo y pulse . Longitud máxima: 40 cm (15,0 pulg)

"Auto": ajusta la longitud adecuada automáticamente.

Ajuste del espacio entre caracteres

1. Pulse 🔐.

- 2. Seleccione "Esp. carac." con [▲][▼] y pulse 🥑.
- 3. Seleccione un elemento con [▲] [▼] y pulse .



🔳 Estrechar el tipo de letra

1. Pulse 👔.

- Seleccione "Estrechar" con [▲] [▼] y pulse .
- 3. Seleccione "Estrechar" con [▲] [▼] y pulse .



Alinear los caracteres verticalmente

- 1. Pulse 👔 .
- 2. Seleccione "Vertical" con $[\blacktriangle]$ y pulse \square .





Etiquetas con imagen invertida

1. Pulse 🔐.

- 2. Seleccione "Img. invertida" con $[\blacktriangle]$ y pulse $\overline{\mathcal{P}}$.
- 3. Seleccione "Activado" con [▲] [▼] y pulse .



Creación de una etiqueta con forma especial

RECUERDE

Para salir del siguiente modo de forma especial, pulse 📺 seleccione "Salir" y pulse 💭.

Crear una etiqueta de pestaña



- 1. Pulse 📮 .
- 2. Seleccione entre "Pestaña:Med.", "Pestaña:Peq." o "Pestaña:Gr." con [◀][▶] y pulse 🕖.
- Seleccione un valor con [▲][▼] o introduzca la longitud de la etiqueta y pulse →. Longitud máxima: 12,5 cm (5,0 pulg)
- 4. Introduzca el texto.



Crear etiquetas para cables

Etiquetas bandera envolviendo un cable



- 1. Pulse 貫 .
- 2. Seleccione entre "Band:horiz.", "Band:vert." o "Band:borde" con [▲] [▼] y pulse [...].
- Seleccione un valor con [▲][▼] o introduzca la longitud de la etiqueta y pulse . Longitud máxima: 12,5 cm (5,0 pulg)
- 4. Introduzca el texto.



Etiquetas envolviendo un cable



- 1. Pulse 📮 .
- 2. Seleccione "Forro" con [\blacktriangle][\bigtriangledown] y pulse \square .
- Seleccione un valor con [▲][▼] o introduzca la longitud de la etiqueta y pulse .
 Longitud máxima: 12,5 cm (5,0 pulg)
- 4. Introduzca el texto.



Creación de lazos

- 1. Pulse 🔁 .
- 2. Seleccione "8.Cinta tela" con las teclas de cursor y pulse 🗩.
- 3. Seleccione un valor con las teclas de cursor o introduzca el valor con las teclas numéricas y pulse 🗹.
 - Gama de longitudes para lazos: 20-40 cm
- 4. Introduzca el texto que se imprimirá a ambos extremos del lazo.
- 5. Pulse 🕏.



Crear una etiqueta con código de barras

- Introduzca los códigos de barras según sus estándares.
 Compruebe que su lector de código de barras puede leer correctamente las etiquetas creadas.
- Códigos de barras compatibles: CODE39, CODE128, ITF, CODABAR, UPC-A, UPC-E, EAN-8, EAN-13
 - 1. Pulse 🕑 + 貫 .

2. Seleccione un elemento con $[\blacktriangle]$ y pulse $\overline{\mathcal{P}}$.

3. Tras haber ajustado el código de barras, introdúzcalo.



Ajustes de pantalla (menú "Visualización")

Para facilitar el manejo, puede realizar estos ajustes.

Retroilum.

Enciende o apaga la retroiluminación de la pantalla. Retroilum.: On/Off

Contraste

Ajusta la densidad de los tipos en la pantalla.

Valor: entre -5 y +5

Idioma

Selecciona el idioma de los ajustes y mensajes en la pantalla. Idiomas: inglés/español/francés/portugués-Br/portugués-EU/italiano/ holandés/alemán

pulgada:cm

Selecciona la unidad para indicar la longitud. Valor: pulgada/cm

- Procedimiento
 - 1. Pulse 🔄 + 🔞 .
 - 2. Seleccione un elemento de ajuste con $[\blacktriangle]$ y pulse \bigcirc .
 - Cuando aparezcan las opciones del elemento seleccionado, haga su selección con [▲][▼]y pulse D.

Limpieza

Cuando la parte externa está sucia

Límpiela con un paño suave. Si está muy sucia, utilice un trapo húmedo bien escurrido.

- () No utilice nunca productos químicos ni disolventes como
- alcohol, diluyentes o bencina, ni utilice un plumero químico.

Cuando el cabezal de impresión está sucio

Si la impresión es tenue o faltan partes, el cabezal de impresión podría estar sucio.

Límpielo con un bastoncillo de algodón humedecido con alcohol médico (etanol disponible en el mercado).



Inicializar el producto

El producto podría dejar de funcionar por electricidad estática u otras causas.

Inicialice el producto si éste no funcionase normalmente, p. ej. si la pantalla muestra interferencias.

 Inicialice el producto. Tenga especial cuidado antes de hacerlo. Se eliminará todo el texto que ya haya escrito. Los ajustes realizados para la entrada de texto volverán al valor por defecto.

1. Pulse ()).

- 2. Mantenga pulsados 🗹 + 🗵 y pulse 🍥.
- 3. Cuando aparezca un mensaje, pulse 🗩.

El producto se inicializará.

Para cancelar: pulse cualquier botón que no sea .

Detección y resolución de problemas

Mensajes

¡No hay cinta!	No hay ningún carrete instalado. Apague la unidad e instale un carrete correctamente.	
Compruebe cinta	Se ha colocado un carrete que no se puede utilizar con este producto. Compruebe el carrete.	
Compruebe cinta del cartucho	Se ha colocado un carrete que no se puede utilizar con este producto. Compruebe el carrete.	
Compr. batería	Este mensaje ha podido aparecer debido a las causas siguientes: • Las pilas no tienen carga o no están bien introducidas • Se han mezclado con otros tipos de pilas o con pilas viejas En tal caso, introduzca las pilas correctamente o cámbielas por pilas nuevas.	
Exceso de líneas	El texto introducido es demasiado largo. Pulse 👿 para borrar las líneas que indica el cursor.	
Texto muy largo	El texto introducido es demasiado largo para la longitud de cinta especificada. Pulse 👔 y ajuste la longitud de cinta o haga el texto más breve.	
Sólo 1 sec. núm.	Ya se han ajustado los números de secuencia. Dichos números se pueden usar sólo para una parte.	
Se borrará el texto. ¿OK?	Al crear una etiqueta con una forma especial se eliminará el texto actual. Pulse 🕡 para eliminar el texto y mostrar la forma especial.	
Rellene dígitos	Los valores introducidos para los códigos de barras son incorrectos. Compruebe los valores, dígitos, etc. introducidos.	
Cargar c. mayor	No se puede imprimir en la cinta actual. Utilice una cinta más ancha.	
Texto muy largo, ¿continuar?	El texto introducido es demasjado largo para la longitud de cinta especificada. Pulse 🖉 para imprimir en la longitud correcta.	
¡Sobrecalentado!	El cabezal de impresión está demasiado caliente. Desconecte la unidad y quite el carrete. Espere un rato antes de volver a imprimir.	
¡Tapa abierta! Apagado.	Si abre la tapa posterior sin apagar la unidad, aparecerá este mensaje y la unidad se desconectará automáticamente.	
¡Error de motor!	Se ha producido un error en el funcionamiento del motor. Apague la unidad y vuelva a encenderla. Si aparece el mismo mensaje, apague la unidad y póngase en contacto con el centro de atención al cliente de EPSON.	

Problemas

No funciona correctamente.

Inicialice el producto si no funciona normalmente, si no se puede encender o apagar o si la pantalla muestra interferencias.

No aparece ninguna imagen a pesar de haber pulsado 💩.

¿Están las pilas bien colocadas? Compruebe si todas las pilas están bien colocadas.

Se han gastado las pilas?

Cambie las pilas por unas nuevas o utilice el adaptador de CA específico (APT0615Z)

Está bien conectado el adaptador de CA?

Conecte el adaptador de CA y el cable de corriente firmemente al enchufe del producto, al conector del adaptador de CA y a la toma

Está usando un adaptador de CA diferente al especificado? Utilizar un adaptador de CA diferente al especificado (APT0615Z) es muy peligroso, ya que puede provocar sobrecalentamiento o daños en los circuitos eléctricos

¿Es el nivel de visualización el adecuado? Ajuste el nivel de visualización.

La pantalla se ha apagado.

Ha activado la función de apagado automático? Ŝi no se realiza ninguna operación en 5 minutos, la unidad se apaga automáticamente.

¿Ha realizado una operación equivocada? Si pulsa el botón equivocado, la pantalla se apaga por un instante.

No se imprime nada a pesar de haber pulsado 🖗.

¿Se ha introducido el texto? si no se introduce el texto, no se imprimirá nada. ¿Hay algún mensaie en la pantalla? Compruebe el mensaje y solucione el problema ¿Se ha acabado la cinta? Înstale un carrete nuevo ¿Se han gastado las pilas? Cambie las pilas por unas nuevas o utilice el adaptador de CA específico (APT0615Z) ¿Está abierta la tapa posterior? Ajuste el carrete correctamente y cierre la tapa por completo

Los caracteres no se imprimen correctamente.

¿Está bien puesto el carrete? Coloque el carrete correctamente ¿Está sucio el cabezal de impresión? Límpielo. ¿Se han gastado las pilas? ámbielas por unas nuevas o utilice el adaptador de CA específico (APT0615Z).

La impresión acaba en mitad del texto.

¿Se ha acabado la cinta?

Înstale un carrete nuevo.

;Se han gastado las pilas? . Cámbielas por unas nuevas o utilice el adaptador de CA específico (APT0615Z).

El texto escrito ha desaparecido.

¿Ha borrado el texto? Si pulsa (क) + (), el texto de la pantalla se eliminará.

¿Ha inicializado el producto? Si se inicializa el producto, todo el texto se eliminará.

Ha quitado las pilas o el adaptador de CA cuando el producto estaba

funcionando?

Si el adaptador de CA o las pilas se quitan durante el funcionamiento, podría eliminarse el texto

No se puede pegar la etiqueta.

¿Ha quitado el papel posterior? Pegue la etiqueta después de haber quitado el papel posterior.

¿Está intentando pegarla en una superficie sucia o rugosa? La etiqueta podría no pegarse por el material de la superficie o las condiciones medioambientales.

RECUERDE

Si estos consejos no solucionan el problema o el síntoma es otro de los anteriormente mencionados, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de EPSON

Especificaciones

Aparato

Dimensiones	Aprox. 110 (an) x 170 (fn) x 56 (alt) (mm)	
Peso	Aprox. 400g (sin pilas ni carrete)	

Condiciones de uso

 Temperatura de funcionamiento
 Entre 10 y 35 °C

 Temperatura de almacenamiento
 Entre -10 y 55 °C

Suministro eléctrico

Adaptador de CA	Tipo	APT0615Z2-1	
	Fabricante	Seiko Epson Corp.	
	Entrada	100-240 VCA, 0, 3 A, 50-60 Hz (adaptador específico, sólo cable de corriente)	
	Salida	6,5 VCC, 1,5 A	
	Total salida de corriente	10 W	
Pilas		6 pilas alcalinas AA	

Anchos de cinta admitidos

4 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm